

**M. le président.**- L'auteur ayant posé sa question dans le cadre de l'interpellation de M. Arnaud Verstraete concernant "l'état d'avancement du schéma directeur Quartier Midi", et le ministre-président y ayant répondu, la question orale est considérée comme sans objet.

**QUESTION ORALE DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEI**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "les subsides bruxellois alloués à l'exposition "L'islam, c'est aussi notre histoire"".**

**M. le président.**- La parole est à M. Lootens-Stael.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)** *(en néerlandais).*- *L'intitulé initial de ma question traitait d'une exposition promouvant la culture islamique de la haine. Celui-ci a une fois de plus été modifié à mon insu.*

*En mars 2017, j'avais déjà abordé la question du subside de 150.000 euros octroyé par le gouvernement bruxellois pour l'organisation de l'exposition "L'islam, c'est aussi notre histoire", qui avait aussi bénéficié d'un subside européen de plus de 350.000 euros.*

*Dans la boutique de l'exposition figurait le livre "Le soleil d'Allah brille sur l'Occident" de Sigrid Hunke, une national-socialiste fanatique, qui est un véritable plaidoyer en faveur de la destruction de la civilisation européenne.*

**De voorzitter.**- Aangezien de indiener zijn vraag heeft gesteld in het kader van de interpellatie van de heer Arnaud Verstraete betreffende "de stand van zaken van het richtschema Zuidwijk" en de minister-president erop heeft geantwoord, is deze vraag doelloos geworden.

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEI**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "Brusselse subsidies voor de tentoonstelling "De islam, ook onze geschiedenis"".**

**De voorzitter.**- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Mijn vraag ging eigenlijk over een tentoonstelling waar islamitische haatcultuur wordt gepromoot. Mij ontgaat andermaal wie zich de autoriteit aanmeet om vragen van parlementsleden zonder hun medeweten aan te passen.

In maart 2017 kaartte ik reeds aan dat de Brusselse regering een subsidie van 150.000 euro toekende aan de organisatie die de tentoonstelling 'De islam, ook onze geschiedenis' organiseert. De tentoonstelling kreeg ook reeds een deel van de 2,5 miljoen euro van de Europese Unie, die werd verdeeld onder zes partnerlanden.

Voor Brussel betekent dat dus dat de tentoonstelling kan rekenen op in het totaal meer dan 500.000 euro subsidies. Vragen van het

*Il est totalement cynique qu'un livre tel que celui-là soit vendu à l'occasion d'une exposition financée avec l'argent du contribuable bruxellois et européen.*

*Saviez-vous qu'une telle littérature était vendue et promue lors de cette exposition ? Les subsides octroyés pourraient-ils être restitués ? Les organisateurs ont-ils été rappelés à l'ordre ? Qui est responsable de la vente de cette littérature haineuse ? Qu'avez-vous entrepris pour que ces livres soient retirés ?*

*Quelles sanctions ont-elles été adoptées à l'encontre des responsables ? Quels sont les mécanismes de contrôle pour l'octroi de subsides à de telles organisations ?*

*À une époque où les terroristes islamistes menacent notre continent européen et notre mode de vie, il n'y a aucune place pour ce genre de littérature haineuse à Bruxelles.*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *L'exposition "L'islam, c'est aussi notre histoire" était effectivement subventionnée*

Vlaams Belang daarover mochten toen niet in het parlement worden gesteld. Terwijl de tentoonstelling liep, werd duidelijk waarom.

In de winkel van de tentoonstelling waren namelijk meerdere exemplaren van het boek 'Le soleil d'Allah brille sur l'Occident' van Sigrid Hunke te koop. Het boek verscheen in 1960 als 'Allahs Sonne über dem Abendland'. Hunke was een fanatieke nationaalsocialiste van de NSDAP en een vriendin van Himmler.

Volgens Hunke is de islam superieur aan de westerse waarden. Ze stelt zelfs dat het Westen zowat alles aan de islam te danken heeft. Belangrijker is dat Hunke de islam in Europa beschouwt als de eerste stap naar de bevrijding van de joods-christelijke cultuur, die ons continent volgens haar heeft 'vergiftigd'.

Het is dan ook ronduit cynisch dat zo'n boek te koop is op een tentoonstelling die wordt gefinancierd met Europees en Brussels belastinggeld. Het is nota bene een pleidooi voor de vernietiging van de Europese samenleving!

Was u op de hoogte van het feit dat er dergelijke literatuur werd verkocht en gepromoot? Kunnen de toegekende subsidies worden teruggevorderd? Werden de organisatoren op het matje geroepen? Wie is verantwoordelijk voor de verkoop van dergelijke haatliteratuur? Wat hebt u ondernomen om de boeken te laten verwijderen?

Welke sancties werden er tegen de verantwoordelijken getroffen? Welke controlemechanismen bestaan er wanneer dergelijke organisaties subsidies krijgen?

In tijden waarin islamterroristen ons Europese continent en onze manier van leven onder vuur nemen, is er geen enkele plaats voor dit soort van haatliteratuur in Brussel. Ik wens dan ook dat u namens de regering een duidelijk standpunt inneemt en een duidelijk signaal geeft.

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- U bent het er niet mee eens dat het boek van Sigrid Hunke met de titel 'Le soleil d'Allah brille sur

*par des fonds régionaux et européens. Elle était organisée par Tempora, avec l'aide de plusieurs spécialistes et islamologues.*

*Je leur ai relayé votre question, à laquelle le directeur scientifique et le directeur artistique ont répondu dans une lettre, en m'autorisant à m'y référer dans ma réponse. Cette lettre étant rédigée en français, je vous en lirai le contenu dans la langue originale.*

*(poursuivant en français)*

"On nous dit qu'une question parlementaire vous a été posée à propos des liens entre notre exposition "L'islam, c'est aussi notre histoire !" et le livre de Sigrid Hunke (Le soleil d'Allah brille sur l'Occident) que l'on nous a accusés de promouvoir.

En ce temps de rumeurs, voici les faits. Je lis in extenso :

1. L'exposition ne "promeut" pas l'ouvrage de Sigrid Hunke ; elle le propose à la vente dans sa boutique au même titre que des dizaines d'autres, en faisant confiance à l'intelligence de l'acheteur éventuel pour faire la part des choses. Bien entendu, ni nous, directeurs scientifique et artistique du projet, ni nos collègues n'ignorons le passé nazi de l'auteur, ni sa fumeuse idéologie antichrétienne et néo-païenne. Il se trouve que son livre fourmille de faits historiquement exacts qui forment le soubassement de notre exposition. Il a aussi fait l'objet de polémiques féroces, dues au moins autant à la personnalité de l'auteur qu'au contenu de son livre, qui peut avoir son utilité.

On lit bien et commente Heidegger, tout nazi qu'il fût, sans que l'on ose soupçonner ceux qui s'en nourrissent, un Levinas ou un Derrida par exemple, de complaisance à l'égard du national-socialisme. Au demeurant, nous avouons ne pas nous être appesantis outre mesure sur ce détail ; à nos yeux, c'était un livre de plus dans un choix d'ouvrages riche et très diversifié.

Cela dit, au vu de la polémique bizarre que cela provoque, il aurait certainement mieux valu s'abstenir de le proposer à la vente. Nous l'en avons d'ailleurs retiré, sans état d'âme. Il est des ouvrages qui méritent que l'on se batte pour eux ;

l'Occident' te koop wordt aangeboden in de winkel van de tentoonstelling 'De islam, ook onze geschiedenis'.

Zoals u al zei, wordt die tentoonstelling gesubsidieerd met Europese en gewestelijke fondsen. Het bedrijf dat de tentoonstelling organiseerde, heet Tempora. Het liet zich bijstaan door verscheidene specialisten en islamologen. Tempora sloot ook een aantal partnerschappen met Europese instellingen, zoals Civita Cultura in Rome, het Institut für Kulturaustausch van Tübingen, de universiteit van Aksaray in Turkije, het Institut du monde arabe in Parijs enzovoort.

Naar aanleiding van uw vraag heb ik Tempora een vraag gesteld. De wetenschappelijk directeur en de artistiek directeur hebben mij een brief gestuurd waarin ze meedelen dat ik hun schrijven voor mijn antwoord mocht gebruiken.

De brief is in het Frans opgesteld. Ik zal de inhoud in de oorspronkelijke taal voorlezen om geen afbreuk te doen aan de inhoud.

*(verder in het Frans)*

*In deze tijden van geruchten zijn de feiten als volgt:*

*1. De tentoonstelling 'promoot' het werk van Sigrid Hunke niet. Het wordt gewoon verkocht in de winkel, net zoals tientallen andere boeken. We vertrouwen op de kritische instelling van de eventuele kopers. Natuurlijk zijn wij, de wetenschappelijke en artistieke directeur en onze collega's, op de hoogte van het naziverleden van de auteur. Haar boek staat echter boordevol historische feiten die de grondslag van onze expositie vormen. De polemiek die het boek teweegbrengt, valt op zijn minst evenzeer toe te schrijven aan de persoonlijkheid van de auteur als aan de inhoud, die nuttig kan zijn.*

*Heidegger wordt gelezen en becommentarieerd zonder dat iemand zijn lezers verdenkt van inschikkelijkheid tegenover het nationaal-socialisme. Voor het overige moeten we toegeven dat we ons dat detail niet erg hebben aangetrokken. Volgens ons was het een boek uit een ruime waaier van uiteenlopende boeken.*

ce n'est assurément pas le cas de celui-ci.

Nous osons ajouter que l'esprit de notre exposition, nos propres parcours, ceux, aussi, de l'ensemble de ses concepteurs et producteurs, plaident contre tout soupçon de connivence avec l'égérie d'Himmler. N'est-il pas cocasse que le Vlaams Belang ait trouvé là un moyen facile de se refaire une virginité idéologique ? Il y a des indignations suspectes...

Permettez-nous de saisir cette occasion, qui vaut ce qu'elle vaut, pour vous redire notre gratitude pour votre soutien. Nous espérons que l'exposition remplira le rôle intellectuel, pédagogique et citoyen que nous lui avons assigné. Il serait dommage que des querelles sans objet en obscurcissent le sens et la fonction.

Bien entendu, vous êtes libre de faire de cette lettre, que nous prenons la liberté de vous adresser au nom de toute l'équipe de Tempora/Musée de l'Europe, ce que vous jugerez nécessaire."

*(poursuivant en néerlandais)*

*Le directeur artistique de l'exposition est M Elie Barnavi, qu'il n'est plus besoin de présenter.*

*(poursuivant en français)*

Compte tenu de la qualité des signataires de ce courrier, je pense que c'est un mauvais procès qui leur est fait. On ne peut certainement pas suspecter M. Barnavi d'une quelconque complaisance par rapport à l'idéologie du parti national-socialiste ou nazie. Cela étant, la problématique est intéressante puisqu'elle pose la question de l'approche à adopter par rapport à cette personne selon qu'elle est perçue comme auteur, artiste ou intellectuel et à la personnalité qu'elle représente.

Il s'agit là d'un débat fondamental : doit-on bannir des romans qui ont marqué l'histoire de la littérature ? En l'occurrence, tout le monde pensera à l'auteur Louis-Ferdinand Céline. Nous devons nous poser la question. Ce débat est intéressant, mais il n'a pas lieu d'être dans le cas qui nous occupe.

**M. le président.-** La parole est à M. Lootens-Stael.

*In het licht van deze bizarre polemiek was het inderdaad beter geweest om het niet te koop aan te bieden. We hebben het trouwens uit de verkoop gehaald. Er zijn boeken die een strijd verdienen, maar dit hoort daar niet bij.*

*De geest van onze tentoonstelling gaat in tegen elke inschikkelijkheid ten opzichte van de ideeën van figuren als Himmler. Het Vlaams Belang ziet hier alleen een gemakkelijke manier om zijn ideologische maagdelijkheid te herwinnen. De verontwaardiging slaat nergens op.*

*We hopen dat de expositie de intellectuele, pedagogische en sociale rol vervult die we in gedachten hadden. Het zou jammer zijn dat inhoudloze ruzies dat in de schaduw zouden stellen."*

*(verder in het Nederlands)*

De artistiek directeur van de tentoonstelling is de heer Elie Barnavi, die volgens mij geen introductie nodig heeft. Hij is medeauteur van deze brief. Hij is tevens emeritus hoogleraar moderne westerse geschiedenis aan de universiteit van Tel Aviv.

*(verder in het Frans)*

*Gelet op de persoonlijkheden die de brief hebben ondertekend, denk ik dat uw beschuldigingen onterecht zijn. Je kunt moeilijk de heer Barnavi verdenken van enige welwillendheid ten opzichte van het nationaalsocialistische gedachtengoed.*

*De problematiek is niettemin interessant. Moeten we markante boeken verbieden, zoals die van Louis-Ferdinand Céline? Dat is evenwel een ander debat.*

**De voorzitter.-** De heer Lootens-Stael heeft het woord.

**M. Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang)**  
*(en néerlandais).- J'accepte les excuses des organisateurs, que je considère comme un aveu. Une seule chose semble les déranger : que ce soit le Vlaams Belang qui soulève le problème.*

*Le Vlaams Belang a déjà dû tirer la sonnette d'alarme à d'autres occasions, notamment lors de foires musulmanes auxquelles des prédicateurs de haine étaient conviés.*

*Ma liberté d'expression en tant qu'homme politique et celle de mon parti ont été souvent bafouées. C'est la raison pour laquelle j'entends défendre farouchement cette liberté d'expression.*

*Le gouvernement bruxellois ne devrait pas octroyer des moyens financiers à des ennemis de notre société, de nos traditions et de nos valeurs occidentales.*

*J'aimerais vous exhorter à faire preuve de plus de prudence à l'avenir, lors d'événements organisés avec le soutien de la Région, qui flirtent parfois avec l'illégalité.*

*- L'incident est clos.*

**De heer Dominiek Lootens-Stael (Vlaams Belang).**- Ik aanvaard de excuses van de organisatoren. Ik beschouw dit antwoord immers als een schuldbekentenis, waarmee ze toegeven dat ze het boek niet in de winkel van de tentoonstelling te koop hadden mogen aanbieden. Het feit dat het Vlaams Belang het probleem aankaart, is blijkbaar het enige wat hen stoort.

Het is niet de eerste keer dat het Vlaams Belang de alarmklok moet luiden. Ook bij de organisatie van diverse andere moslimbeurzen moesten wij erop wijzen dat de organisatoren sprekers uitnodigden waarvoor ze geen subsidies zouden mogen krijgen.

Ik ben een groot voorstander van de vrije meningsuiting. U weet dat ikzelf als politicus en het Vlaams Belang als politieke partij het slachtoffer werden van de beknotting van het recht op vrije meningsuiting. Om die reden ben ik een groot voorstander van het bewaken van de vrije meningsuiting.

Of de Brusselse regering financiële middelen ter beschikking moet stellen van personen die de westerse samenleving, de westerse tradities en de westerse waarden bestrijden, is natuurlijk een andere vraag. Uiteraard antwoord ik daar nee op. Het kan niet de bedoeling zijn dat wij onze eigen ondergang financieren.

Ik aanvaard dus de excuses van de organisatoren van de tentoonstelling. Ik wil u echter oproepen om er ook in de toekomst op toe te zien dat tijdens evenementen die met steun van het gewest worden georganiseerd, geen zaken worden gepropageerd die strijdig zijn met de wet. Dat was hier misschien niet het geval, maar in het verleden is het wel al gebeurd. Wanneer haatpredikers op moslimbeurzen prediken, flirten ze graag met de grenzen van de wet. Bij deze tentoonstelling was dat misschien niet het geval, maar ik wil er toch op aandringen dat u ervoor zorgt dat u niets financiert wat niet strookt met de waarden waar wij samen voor staan.

*- Het incident is gesloten.*